



## EL-ES03HQ



**MANUAL (p. 2)**  
TV SMART POWER SAVER

**ANLEITUNG (s. 5)**  
TV SMART POWER SAVER

**MODE D'EMPLOI (p. 8)**  
Economiseur d'énergie intelligent pour TV

**GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)**  
Slimme energiebespaarder voor TV

**MANUALE (p. 14)**  
RISPARMIATORE DI ENERGIA PER TV

**MANUAL DE USO (p. 17)**  
DISPOSITIVO INTELIGENTE DE AHORRO DE ENERGÍA PARA TVs

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (p. 20.)**  
INTELLIGENS TV ENERGIAMEGTAKARÍTÓ

**KÄYTTÖOHJE (s. 23)**  
ÄLYKÄS TELEVISION VIRRANSÄÄSTÄJÄ

**BRUKSANVISNING (s. 26)**  
SMART ENERGISPARARE FÖR TV

**NÁVOD K POUŽITÍ (s. 29)**  
CHYTRÝ ŠPORAČ ENERGIE PRO TV

**MANUAL DE UTILIZARE (p. 32)**  
ECONOMIZOR INTELIGENT DE CURENT ELECTRIC PENTRU TV

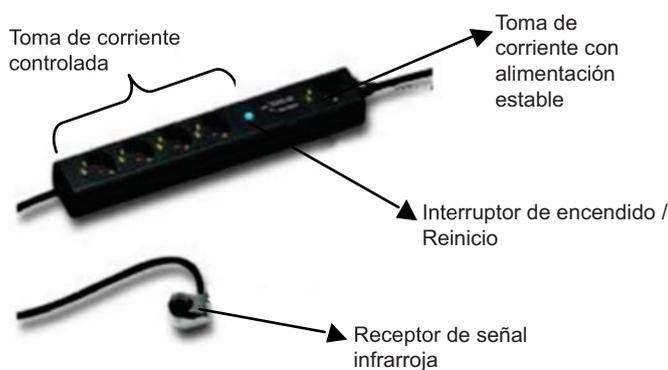
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 35)**  
ΠΟΛΥΠΡΙΖΟ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

## ESPAÑOL

### Introducción:

Este dispositivo inteligente de ahorro de energía para su TV, está diseñado para cortar el consumo eléctrico de la TV conectada cuando se encuentra inactiva (Standby), reduciendo costes energéticos y por tanto ahorrando dinero. Este dispositivo de ahorro de energía corta la alimentación después de que la TV entre en modo de inactividad (Standby). El EL-ES03HQ es muy fácil de utilizar, ya que trabaja con el mismo mando a distancia que usa para su TV, SAT, HiFi o reproductor DVD.

### Funcionamiento:



- 1) Conecte los electrodomésticos en las tomas de corriente disponible en la parte superior del EL-ES03HQ. Conecte equipos como TV, DVD y amplificadores
- 2) Coloque el sensor IR delante de los electrodomésticos, modo que pueda usar los mandos a distancia de sus equipos para controlar su EL-ES03HQ
- 3) El EL-ES03HQ utiliza los mandos a distancia de los diferentes equipos para funcionar. Use el mando a distancia en línea directa sin obstáculos en medio.
- 4) Conecte le EL-ES03HQ en una toma de corriente, espere varios segundos y presione el interruptor de encendido para encender los electrodomésticos y el indicador luminoso se encenderá.
- 5) Para apagarlo: Todos los electrodomésticos conectados tienen que estar en modo de inactividad (Standby), espere al menos 30 segundos antes de pulsar el interruptor de encendido. Entonces el indicador luminoso se apagará.
- 6) Para cambiar el número de electrodomésticos conectados, mantenga pulsado el botón de Reinicio durante 4 segundos hasta que el indicador luminoso parpadee y luego repita los pasos 4) y 5).

**Especificaciones:**

- Tensión: 230~240V CA
- Frecuencia: 50Hz
- Intensidad máx.: 16A
- Carga máx.: 3680W
- Función de Interruptor: IR
- Conector de entrada: Tipo Schuko
- Salidas: 4
- Potencia en inactividad: <0.25W
- Longitud del Cable: 1.5 M

**Declaración de conformidad**

Nosotros,  
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos  
Tel.: 0031 73 599 1055, Correo electrónico: info@nedis.com

Declaramos que el producto:

Marca: HQ

Modelo: EL-ES03HQ

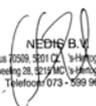
Descripción: Dispositivo inteligente de ahorro de energía para TVs

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EN 61058-2-1:1993+A1:96+A11:02, EN 61058-1:2002+A2:08, EN 55014-1: 2006,  
EN 55014-2:1997/+A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3(1995)+A1:2001/+A2  
:2005.

Y cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea: 2006/95/EC y  
2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 20-05-2009

  
NEDIS B.V.  
Postbus 2059, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL  
Telefoon: 073-599 96 41

D. J. Gilad

Director de Compras

**Precauciones de seguridad:**

Cuando utilice el dispositivo inteligente de ahorro de energía para TVs, debería siempre cumplir con las siguientes precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones: Entender todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

No esponga el producto al agua ni a la humedad.

Este aparato debería funcionar solamente con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si usted no está seguro de que tipo de corriente de alimentación tiene en su casa, por favor consulte con su distribuidor para más información.

No sobrecarga la toma de corriente; esto puede ser un peligro de incendio o de descarga eléctrica.

No introduzca objetos de ninguna clase dentro de este aparato a través del armazón ya que puede tocar puntos con tensiones peligrosas o cortocircuitar piezas que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Mantenimiento:**

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

**Atención:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

Copyright ©

